



操作和保养手册

Caterpillar 小型收音机

LYR 1-UP (机器)	LYL 1-UP (机器)
L66 1-UP (机器)	HWS 1-UP (机器)
L77 1-UP (机器)	L22 1-UP (机器)
L88 1-UP (机器)	H24 1-UP (机器)
H66 1-UP (机器)	H22 1-UP (机器)
H77 1-UP (机器)	H26 1-UP (机器)
H88 1-UP (机器)	L24 1-UP (机器)
LBF 1-UP (机器)	KJH 1-UP (机器)
LYA 1-UP (机器)	DC9 1-UP (机器)
HWA 1-UP (机器)	
HWB 1-UP (机器)	
LBS 1-UP (机器)	
LYB 1-UP (机器)	
HWC 1-UP (机器)	
LYC 1-UP (机器)	
HWD 1-UP (机器)	
LYD 1-UP (机器)	
HWE 1-UP (机器)	
LYE 1-UP (机器)	
HWG 1-UP (机器)	
LYF 1-UP (机器)	
LYG 1-UP (机器)	
HWK 1-UP (机器)	
HWN 1-UP (机器)	
LYJ 1-UP (机器)	
HWP 1-UP (机器)	
LYK 1-UP (机器)	
HWR 1-UP (机器)	

重要安全信息

产品操作、保养和修理中发生的大多数事故，都是由于不遵守基本安全规则或预防措施而引起的。若能在事故发生前认识到各种潜在危险，事故往往可以避免。人员必须对潜在的危险保持警惕，其中包括可能影响安全的人为因素。还必须进行必要的培训，以掌握正确执行各种功能的技能和工具。

对该产品进行不正确的操作、润滑、保养或修理可能引发危险，甚至可能会造成人员伤亡。

在确认已经获得执行此工作的授权并且阅读和了解了操作、润滑、保养和修理信息前，不要操作本产品或者对本产品执行任何润滑、保养或修理工作。

本手册中及产品上均提供有安全预防措施和警告。如果对这些危险警告不加以注意，可能会导致自身或他人伤亡。

危险由“安全警告符号”标识，跟随“信号语言”如“危险”，“警告”或“小心注意”。安全警告的“警告”标签如下所示。



此安全警告符号的含义如下：

注意！提高警惕！事关您的安全。

该警告下面的信息说明具体危险情况，或以文字书写，或以图形表示。

对于可能造成产品损坏的片面操作，在产品上和本手册中均以“注意”标志表示。

Caterpillar 无法预料到可能发生危险的每一种情况。因此，本手册和产品上的警告并不包罗所有情况。请务必首先考虑在使用场所操作本产品所适用的所有安全守则和预防措施，包括具体地点的规定以及适用于现场的预防措施，不得超出本手册的范畴使用本产品。如果采用了并非 **Caterpillar** 公司专门推荐的工具、流程、工作方法或操作技术，必须确保该工具、流程、工作方法或操作技术对您自己和他人是安全的。您还应当确保已经获得执行此工作的授权，并且产品不会由于您将采用的操作、润滑、保养或修理程序而损坏或者变得不安全。

本手册中的信息、技术参数和图表均以编写手册时现有的资料为依据。所列举的技术参数、扭矩、压力、测量值、调整值、图表和其它项目随时都可能变更。这些变更会影响到产品的维修。因此，在进行各项作业前，必须获得完整的最新资料。Cat 代理商可提供这些最新资料。

注意

要求为本产品使用更换零件时，**Caterpillar** 建议使用原装 **Caterpillar®** 更换零件。

其他零件可能不符合某些原始设备技术规格。

安装更换零件时，机主/用户应确保机器符合所有适用要求。

在美国，排放控制装置和系统的保养、更换或修理可根据所有人的选择，由任何修理机构或个人来进行。

目录

前言 4

安全部分

一般危险信息 5

监管合规信息

射频组件 6

操作章节

操作 9

索引部分

索引 20

前言

文献资料

本手册应存储在文献文件夹中。

本手册包含安全资料、操作说明和保养建议。

本出版物中某些照片或图示所显示的细节或附件可能与您的产品有所不同。

本手册中可能并未说明因产品设计不断的改良和升级而对产品所进行的改动。要仔细阅读和研究此手册，并将它和产品保存在一起。

当您对产品或本手册有任何疑问时，请向您的 Cat 代理商咨询最新的资料。

安全

在安全章节中列出了基本的安全预防措施。另外，本章节中也详细列出了产品上各种警告标志和标贴的内容及位置。

操作

操作章节可供新的操作员参照执行，也可供有经验的操作员作为复习资料用。本章节包括对各种仪表、开关、机器操纵机构、附件操纵机构和编程信息的详述。

照片和图示可以指导操作员按正确的程序来检查、启动、操作和停止产品。

本手册所概述的均为基本的操作技巧。操作人员的技巧及技能将随其对产品及其性能认识的深化而得到提高。

保养

保养章节为维护机器的指南。

安全部分

i08393570

一般危险信息

SMCS代码: 7606

**警告**

只有在阅读并理解操作和保养手册中的说明和警告后，才可以操作此设备或在其上作业。未遵守这些指示或未注意这些警告，可能会导致人身伤亡。如需更换手册，请与 **Caterpillar** 代理商联系。用户有责任小心看护机器。

注:由于技术进步，规格和设计如有更改，恕不另行通知。

对于移动设备或位于产品使用期间无法直接上网的区域，必须打印操作和保养手册的纸质副本，并与产品一起保存。

操作和保养手册 (OMM) 目前可从以下网址获得：

https://www.cat.com/en_US/products/new/parts/radioownersmanual.html#.html

或以下网址：

<https://catpublications.com/>

前言

感谢您购买本产品，请在操作前认真阅读手册，并保留手册，以供今后参考。

本文档是设备操作和保养手册的补充资料。设备的操作和保养手册永久性随附本文档。

简介

本文档提供有关 Caterpillar 调幅/调频收音机系统的操作信息。

只有在阅读并理解该设备的操作和保养手册中的说明和警告后，才可以操作及保养该设备。在操作配备 Caterpillar 调幅/调频收音机系统的设备之前，必须了解本文档的内容。

注意事项

- 仅用在 12 伏直流电负极接地电气系统中。
- 安装和连接装置时，断开车辆的蓄电池负极端子。
- 更换保险丝时，务必使用具有相同额定电流的保险丝。
- 使用更高额定电流的保险丝可能会对装置造成严重损坏。
- 确保装置内未进入触针或障碍物，触针和障碍物可能导致故障或产生电击等安全风险。
- 如果车辆在炎热或寒冷的天气下停放了很长时间，请等待车内温度恢复正常后再操作装置。

操作前

不要把音量调得太高。将音量保持在可以听到外部警告声（喇叭、警报器等）的水平。

在进行任何复杂的操作之前，请停止车辆。

注意

不要打开盖，也不要修理。请向授权代理商寻求帮助。

监管合规信息

射频组件

i08393572

娱乐无线电
(小型收音机 - 如果配备)

SMCS代码: 7338

表 1

型号	Cat 零件号
小型收音机	525 - 1508 524 - 3711

技术规格

提供下列通信设备技术规格，以帮助进行任何相关的危险评估，并确保遵守所有当地法规：

表 2

收音机技术规格	
项目	技术规格
概要：	
电源	12VDC / 24VDC
最大功率输出	41W x 4 信道 (12V 车型)
扬声器阻抗	4Ω
尺寸 (W x D x H)	188 mm x 114.7 mm x 58.5 mm
重量	0.9 kg (1.99 lb)
立体声调频收音机：	
灵敏度	<14 dBμ
频率响应	50 Hz – 10 kHz
立体声区分	22 dB (1 kHz)
图像响应比	40dB
如果响应比	60dB
信噪比	50dB
AM/MW 收音机：	
灵敏度	<35 dBμ
USB：	
Output Power (输出功率)	5V, 0.5A

表 3

无线电发射器技术规格				
无线电型号	频率范围	范围	最大功率输出	
小型收音机 (蓝牙) (ISM 波段)	2.400 GHz - 2.483 GHz	10 m (空闲空间)	+4 dBm	
调幅/调频调谐器	频段	接收频率	自动留空	信道空间
美国	FM	87.5 - 107.9 MHz	200 kHz	100 kHz
	AM	530 - 1710 kHz	10 kHz	10 kHz
欧洲	FM	87.5 - 108.0 MHz	100 kHz	50 kHz
	MW	522 kHz	9 kHz	9 kHz
	LW	144 kHz	3 kHz	3 kHz
亚太	FM	87.5 - 108.0 MHz	50 kHz	50 kHz
	AM	522 kHz	9 kHz	9 kHz
日本	FM	76.0 - 95.0 MHz	100 kHz	100 kHz
	AM	522 kHz	9 kHz	9 kHz
拉丁美洲	FM	76.0 - 107.9 MHz	50 kHz	50 kHz
	AM	530 - 1710 kHz	10 kHz	10 kHz
北非	FM	87.5 - 108.0 MHz	100 kHz	50 kHz
	MW	531 kHz	9 kHz	9 kHz
	LW	153 - 252 kHz	3 kHz	3 kHz

表 4

数字 (DAB) 收音机			
频率范围：	DAB 波段 III：174.928 MHz ~ 239.200 MHz		
	DAB 波段 L：1452.960 MHz ~ 1490.624 MHz		
可用灵敏度 (RF=72dBm)	-95 dBm		
频率响应：	20 Hz - 20 kHz		
立体声区分	≥ 50dB		
信噪比：	≥ 60dB		
	项目	最低	最高
	远距离选择性：	42dB	60dB
	邻道抑制：	35dB	40dB

认证通知

FCC 和 IC 声明

此收音机符合 FCC 规则的第 15 部分和加拿大工业部免许可 RSS 标准。操作应符合以下两个条件：

- 此设备可能不会造成干扰，

- 此设备必须接受任何干扰，包括可能导致意外操作的干扰。

辐射暴露

此设备符合针对非受控环境规定的 FCC/IC 辐射暴露限值，并符合 FCC 射频 (RF) 暴露指南。RF 暴露指南见 OET65 附录 C。此设备还符合 IC 射频 (RF) 的 RSS-102 曝光规则。不要将发射器放在天线附近或与任何其他天线或发射器一起工作。

FCC B 类数字设备通知

此设备已经过测试，根据 FCC 规则第 15 部分证明符合 B 类数字设备的限制。这些限制旨在为住宅设施提供合理的保护，防止有害干扰。此设备产生、使用 and 辐射射频能量。如果不按照说明安装和使用设备，可能会对无线电通信造成有害干扰。但是，不能保证在特定安装中不会发生干扰。如果此设备对无线电或电视接收造成有害干扰，可以通过关闭和打开设备来确定干扰。鼓励用户尝试通过以下一种或多种措施来纠正干扰：

- 咨询代理商或有经验的无线电/电视技师寻求帮助。

修改声明

Caterpillar 尚未批准用户对此设备进行任何更改或修改。任何更改或修改都可能使用户无权操作设备。

合规性声明 - 欧盟

表 5

CATERPILLAR® EU 合规性声明

本合规性声明由制造商全权负责发布。

制造商代表签字：

Caterpillar, Inc.

100 N.E. Adams

Peoria, IL 61629

USA

特此声明，该产品为本声明对象：Caterpillar 娱乐用收音机

品牌：Caterpillar

型号：Caterpillar 小型通用收音机/ DAB

零件号：524-3711

天线：525-7960

525-1508

8E-1118

符合相关的欧盟协调法规：

指令 2014/53/EU

指令 2011/65/EU

合规性符合以下文件的适用要求：

评估程序：____ 附件 II、____X____ 附件 III、____ 附件 IV

2014/53/EU:

红色

LVD (第 3.1a 节) :

EN62368-1:2014+A11:2017

EN 62479:2010

EMC (第 3.1b 节) :

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-17 V3.2.2

EN 55035:2017

EN 55032:2015

RF (第 3.2 节)

EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 303 345-1 V1.1.1

草稿 ETSI EN 303 345-2 V1.1.0

草稿 ETSI EN 303 345-3 V1.1.0

草稿 ETSI EN 303 345-4 V1.1.0

2011/65/EU

RoHS

EN 50581:2012

授权机构名称：LGAI Technological Center, S.A. (APPLUS)

授权机构编号：0370

检验证书编号：0370-RED-4163

Signature:



Name: Michael A. Caruthers

Place: Mossville, IL

Title: Product Manager

Date: 10/15/2020

操作章节

操作

i08393573

收音机
((娱乐系统 - 如果配备))

SMCS代码: 7338



当心

行驶时，务必要注意路况并保持双手在方向盘上，专心驾驶。驾驶员必须对车辆的安全操作负责。行驶时若不注意路况或双手离开方向盘，可能造成您或他人受伤。

简介

本用户手册中的信息在发布时准确无误。但是Caterpillar 保留随时更改技术规格和性能的权利，如有更改，恕不另行通知。有关自出版以来可能发生的更改的详细信息，请咨询当地代理商。

通过使用按钮、RSA（后排座椅音频）或方向盘控制装置，可以控制收音机系统。

立体声接收器

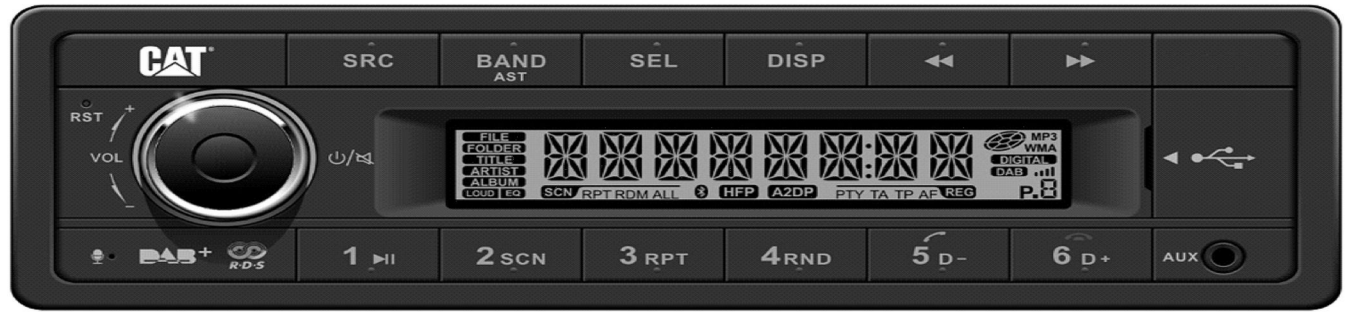


图 2
收音机/USB MP3/USB/DAB+/DAB/蓝牙接收器

g06244205

电气连接

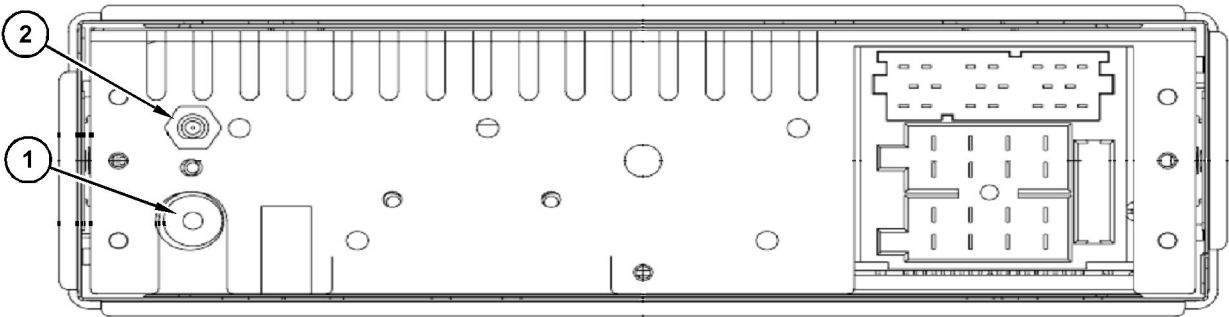


图 3 g06247910

(1)DAB SMB 连接器
(2) AM/FM ISO 连接器

收音机引出插脚

下方显示收音机引出插脚



Pin No	Note	Pin No	Note
3	Telephone mute low	9	Rear R+
4	Ignition	10	Rear R-
5	Antenna Remote	11	Front R+
6	Illumination	12	Front R-
7	Battery+	13	Front L+
8	Power Ground	14	Front L-
21	SWRC+	15	Rear L+
22	SWRC GND	16	Rear L-
23	Left AUX Input	25	AUX GND
24	AUX Shield GND	26	Right AUX Input
31	Mic+	32	Mic-

图 4 g06247913

一般收音机接收器功能

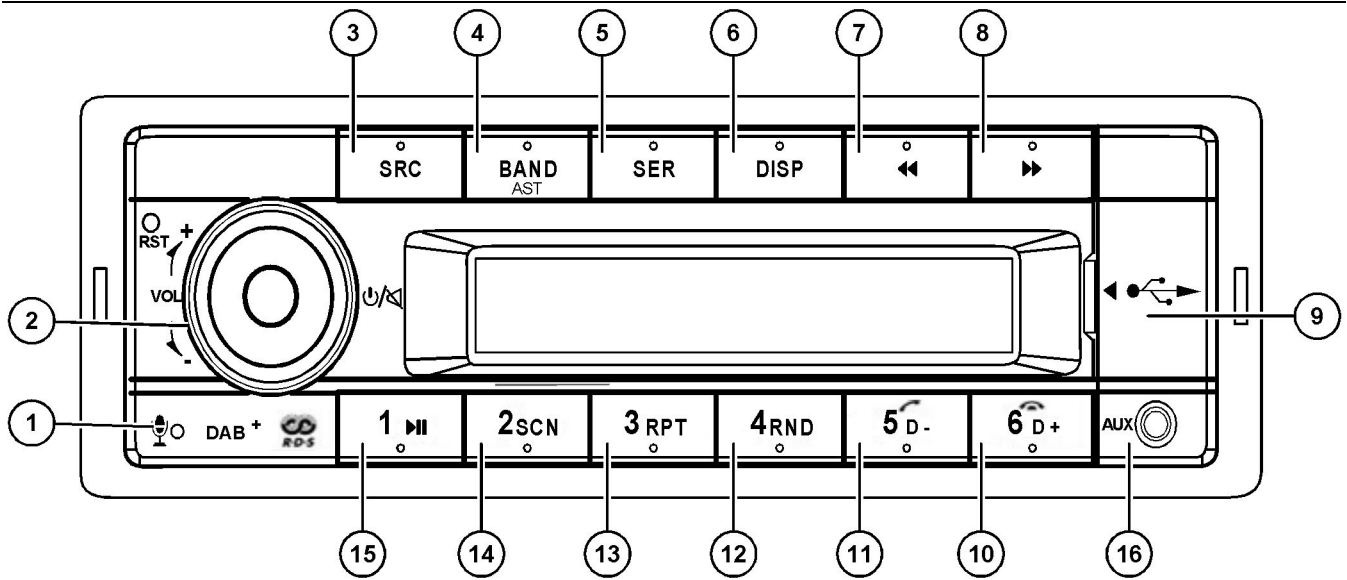


图 5

g06247166

- | | | |
|------------------------|---------------------|--------------------|
| (1) 麦克风 | (7) PREV (上一个) | (13) MP3 重复播放 |
| (2) 电源接通/关闭/静音 | (8) 下一步按钮 | (14) 节目简介播放 (扫描) |
| (3) 电源按钮 | (9) USB 插槽 | (15) MP3 /蓝牙播放/暂停 |
| (4) 波段/AST 按钮 | (10) MP3 文件夹前进/挂断电话 | (16) 前辅助输入 |
| (5) 来源 (SRC) 按钮 | (11) MP3 文件夹后退/接电话 | |
| (6) DISP (显示器) 播放/暂停 | (12) MP3 随机播放 | |

选项

- 具有 6 个调幅预设电台的调幅波段
- 共有 18 个调频预设电台的三个调频波段
- 一个天气波段，带六个 WX 预设预设电台

一般操作

电源接通/关闭/静音

按下电源接通/关闭按钮可打开收音机。按下电源接通/关闭按钮超过 2 秒可关闭收音机。按下电源接通/关闭按钮不足 2 秒即可将收音机静音。

点火逻辑

点火逻辑激活 (默认设置) 时，即使未连接车辆点火触针，也可手动打开和关闭收音机。为避免蓄电池放电，在用户未执行操作 1 小时后关闭收音机。

系统设定

通过长按 [DISP] 按钮进入系统设置菜单。按下搜索按钮 [<< />>] 可访问可用菜单条目。转动 [VOL] 旋钮可选择各菜单条目的可用选项。

来源 (SRC) 按钮

按下 [SRC] 按钮可切换和选择可来源：调谐器->USB->AUX F->AUX R-> 蓝牙->DAB (适用于 DAB 功能)。USB 和蓝牙仅在连接时在菜单中可见。

接收区域

本收音机设计用于在不同地区以不同频率范围工作。可以通过系统设置菜单调节接收区域

以下区域可用：

- 欧洲
- 亚洲
- 日本
- 北非
- 美国 (USA)

时钟设置

长按 [DISP] 按钮可手动调节时钟时间，以设置时间。

用搜索按钮 [<< />>] 选择 [CLOCK]。按下 [SEL] 按钮，转动 [VOL] 旋钮以调节分钟。

操作章节

(娱乐系统 - 如果配备)

音量旋钮/正常

转动 [VOL] 旋钮可调节音量

预定义音效

收音机具有不同的预定义音效。按下 [SEL] 按钮可进入声音设置菜单。转动 [VOL] 旋钮可选择下列选项之一：EQ OFF -> POP -> ROCK -> CLASSIC -> JAZZ -> CUSTOM (均衡器关闭 -> 流行 -> 摇滚 -> 古典 -> 爵士 -> 自定义)。

平衡。淡出和响度

按下 [SEL] 按钮，然后按下 [<< / >>] 按钮以选择“BALANCE -> FADER -> LOUDNESS (平衡 -> 音量控制器 -> 响度)”，从而调节平衡、音量控制器和响度。转动 [VOL] 旋钮，根据您的要求调节平衡、淡出和响度。

手动声音调整

首先选择“自定义”可进行手动声音调整。再次按下 [SEL] 按钮，然后利用 [<< / >>] 按钮选择 BASS (低音) 或 TREBLE (高音)。转动 [VOL] 旋钮，根据您的要求调节 BASS (低音) 和 TREBLE (高音)。

注:默认设置

AM/FM 收音机

按下 [SRC] 按钮并选择“Tuner (调谐器)”可访问调幅/调频收音机。

选择波段

按下 [BAND] 按钮，选择其中一个可用无线电波段。按以下顺序更改无线电波段：FM1 -> FM2 -> FM3 -> AM1 -> AM2

注:用户可通过系统设置菜单禁用调幅波段。

自动调谐

按下 [<< / >>] 按钮可进行自动调谐。收音机将搜索并选择下一个可接收的电台。

交通通知激活 (“TA = ON”) 时，将调节只播放交通通知的电台。

手动调谐

按下 [<< / >>] 按钮超过 2 秒可进行手动电台选择。显示器上显示“MANUAL (手动)”。再次按下 [<< / >>] 按钮将逐步增大/减小频率。

手动存储收藏夹

有 18 FM、12 AM 收藏夹可供选择。选择存储电台的收藏夹，调节应存储的电台。按下预设按钮超过 2 秒可存储电台

调用存储的收藏夹

按下与存储的收藏夹对应的预设按钮可调用存储的收藏夹。

自动内存存储

按下 (BAND/AST) 按钮 2 秒可以搜索可接收的最佳电台并存储为喜爱电台。收音机搜索可接收的最佳电台并存储这些电台。

RDS

欧洲的许多调频电台除了音频节目外还会传输 RDS 数据 (收音机数据系统)。

用户使用 RDS 可获得以下优势：

- 自动调节所选电台的最佳可听频率 (AF)，以获得最佳接收质量。选择设置菜单中的“AF=ON”可启用最佳可听频率的自动选择功能。
- 收音机识别交通通知，即使选择其他音频源也可切换为收音机。选择设置菜单中的“TA=ON”可启用自动交通通知。
- 有些电台播放地方特定节目。根据区域 (REG) 功能，只能采用播放所选地方节目的频率。选择设置菜单中的“REG=ON”可跟踪地方节目。
- 可显示电台名称。

注:有关更多设置，请参见系统菜单。

节目类型 (PTY)

许多国家的调频电台可通过 RDS 系统传输播放的节目类型 (节目类型，PTY)。

按下 [SRC] 大约 2 秒并通过转动 [VOL] 旋钮选择节目类型，从而可搜索所需节目类型。按下 [SEL] 按钮时，收音机将搜索所选节目类型的广播节目。显示器上显示“PTY SEEK (节目类型搜索)”。

如果未找到播放所选节目类型的电台，将选择最后调节的电台并在显示器上显示“NO PTY”。

以下节目类型可供选择：

- 新闻
- 事务
- 信息
- 体育
- 教育培训
- 戏剧
- 文化
- 科学
- 变化
- 流行音乐
- 摇滚音乐
- 休闲音乐

- 轻音乐
- 经典音乐
- 其他音乐
- 天气
- 财经
- 儿童
- 社交
- 宗教
- 热线电话
- 行驶
- 休闲
- 爵士
- 国家
- 民族音乐
- 老歌
- 民俗音乐
- 文档
- 测试
- 警报

DAB 收音机 (适用于 DAB 功能)

DAB/DAB+ 提供数字音质的广播节目。

DAB 收音机选择

按下 [SRC] 按钮并选择“DAB”可访问“Digital Audio Broadcast (DAB) (数字音频广播)”。

DAB 服务扫描

按下 [BAND/AST] 2 秒开始 DAB 服务扫描，以搜索可接收的 DAB 服务。“SCAN (扫描)”显示在显示器上。

调节 DAB 服务

按下 [<< / >>] 选择下一/上一 DAB 服务，以调节 DAB 服务。“Tuning (调节)”显示在显示器上。

存储 DAB 收藏夹

有 3 个 DAB 收藏波段可供选择。按下 [BAND] 按钮，选择其中一个可用 DAB 波段。按以下顺序切换 DAB 波段：

- DAB1
- DAB2

• DAB3

按下预设按钮超过 2 秒可存储电台。

调用存储的收藏夹

按下相应的预设按钮可调用存储的喜爱电台。

DAB 服务列表

要想了解可接收 DAB 服务的概况，可显示 DAB 服务列表。

按下 [SEL] 2 秒可打开 DAB 服务列表。转动 [VOL] 按钮，在可接收电台列表中滚动浏览。

要调节 DAB 服务，需按下 [SEL]。“Tuning (调节)”显示在显示器上。

暂时接收不到服务时，显示器上将显示“No Service (无服务)”。

在 **DAB** 和 **FM** 之间切换

当 DAB 信号质量明显下降时，切换为 FM 并通过 FM 聆听服务。

可以通过系统设置菜单停用 DAB 和 FM (DABFMLNK) 之间的切换。

USB/MP3/WMA

MP3 是音频压缩格式的缩写，是指音频压缩技术标准。本产品允许播放 MP3 文件。本装置无法读取文件扩展名不为“.mp3”的 MP3 文件。• 如果播放扩展名为“.mp3”的非 MP3 文件，您可能会听到一些噪音。在本手册中，请参考将计算机术语中的“MP3 文件”和“文件夹”分别称为“曲目”和“专辑”的内容。包括根目录在内的最大目录和文件数目为 65535。每个文件夹内的最大文件数目为 1000。本装置不能按照曲目编号顺序播放曲目。支持 8 到 320 kbps 之间的比特率和 VBR (可变比特率)。

注:支持 5 到 384 kbps 之间的比特率和 VBR (可变比特率)。

USB

USB 功能 (闪存存储器类型) MP3 音乐播放：

- 支持 USB 闪存存储器二合一
- 支持 FAT 12 / FAT 16 / FAT 32 格式
- 文件名：64 字节/目录 (DIR) 名称：64 字节/标签名称：30 字节
- 标签 (id3 标签版本 2.0) - 标题/艺术家/专辑：支持 32 字节。
- 支持 USB 1.1、USB 2.0 (对于 2.0，速度性能与 USB 1.1 一样)

注:并非所有 USB 设备都与装置兼容。USB 连接器可以 500 mA 的电流支持最大工作功率。

操作章节

(娱乐系统 - 如果配备)

装载/卸载和 **USB** 设备功能

将 USB 设备插到 USB 插槽中，显示器上显示“Reading (正在读取)”。MP3 播放将开始立刻后退。

拔下 USB 设备前，通过按下 [SRC] 按钮切换为其他来源。

USB 设备具有以下功能：

- **MP3 播放/暂停** 按下按钮 [1>] 可暂停和恢复 MP3 播放。
- **下一/上一 MP3 曲目** 按下 [>||] 按钮可选择下一/上一曲目。
- **快进/快退** 按下 [>||] 按钮超过 2 秒可快进/快退当前曲目。
- **随机播放** 按下按钮 [4 RND] 可激活随机播放。
- **重复** 按下 [3 RPT] 按钮可激活重复曲目/重复目录/重复全部内容。
- **扫描** 按下按钮 [2 SCN] 可激活/停止扫描功能。扫描模式下，所有标题均播放 10 秒。

蓝牙

蓝牙允许您利用车辆内置音频系统进行无线电话或音乐免提通信。有些蓝牙手机具有音频功能，有些便携式音频播放器支持蓝牙功能。本系统可以播放蓝牙音频设备内存储的音频数据。带蓝牙的车辆立体声系统能够检索电话簿联系人、已接来电、已拨号码、未接来电、拨入电话、呼出通话和聆听音乐。

注:切勿将蓝牙免提麦克风置于有风吹过的地方，比如空调出风口。以前面提到的方式放置麦克风可能会导致故障。

注:如果放在太阳直射的地方，高温可导致变形褪色，这样可能会引起故障。

注:本系统不能操作某些蓝牙音频播放器或不能正确操作这些播放器。

注:不保证本装置兼容所有手机。

注:音频回放音量将设置为电话呼叫期间设置的相同音量级。如果电话呼叫期间设置极端音量，则音量可能会引发问题。

免提操作 - 配对

1. 开启手机的蓝牙功能。
2. 进入手机蓝牙设置菜单。
3. 搜索新的蓝牙设备。
4. 从手机上的配对列表中选择蓝牙“Cat Radio (Cat 收音机)”设备。
5. 输入“1234”作为密码 (密码默认设置为“1234”)。

注:成功配对后，BT 和 HPF 图标将点亮。连接 A2DP 后 A2DP 图标将点亮

拨入号码

LCD 屏幕显示拨号信息。

装置拨号：

1. 按下 [SRC] 按钮，切换为 BT /音频模式
2. 按下 [5 D+] 选择 DIAL ON 功能，按下 [SEL] 按钮 / [←/→] 按钮并转动旋钮以输入拨打号码。

转移呼叫

可以在免提通话和手机通话间切换。通话中按下“5”按钮。

接听电话

按下“5”按钮可接听来电。按下“6”按钮可拒绝来电。

音频流

音频流是一项音频数据传输技术，可将音频流处理为稳定的持续流。用户可以通过无线连接将外部音频播放器中的音乐转到立体声系统，通过扬声器聆听曲目。咨询当地最近的代理商，了解有关所提供无线音频流发射器产品的更多信息。

注:避免在发生音频流时操作所连接手机，否则可能在歌曲播放时产生噪音或破音。电话中断后可能恢复也可能无法恢复音频流，具体取决于手机。如果音频流中断，则系统务必恢复收音机模式。有关更多信息，转至“免提操作 - 配对”。

BT/音频模式 (A2DP)

- **播放/暂停** 按下按钮“▶||”可暂停和恢复播放。
- **下一/上一曲目** 按下“|</>|”按钮可选择下一/上一曲目。

注:播放顺序取决于蓝牙音频播放器。按下 [>>||] 按钮时，有些 A2DP 设备将重新开始当前曲目，具体取决于播放时间。音乐串流播放期间，显示器上将显示“A2DP 和 HFP”。A2DP 设备断开时，显示器上将显示“DISCONN (断开)”有些蓝牙音频播放器不能与本装置同步播放/暂停。确保设备和主装置在 BT /音频模式下处于相同的播放/暂停状态。

明暗度

显示器和按钮可调暗。本收音机允许手动或自动调暗。选择设置菜单中的“DIMMING (调暗)”，然后选择下列其中一个选项：

1. 选择“OFF (关闭)”停用调暗。
2. 收音机未连接至车辆照明触针时，选择“Manual (手动)”调暗。
3. 当收音机正确连接至车辆照明触针时，选择“Auto (自动)”调暗。

亮度调整

选择手动模式，以调节您喜欢的显示器和按钮亮度设置。

选择手动调暗以调节显示器和按钮的亮度

日间/夜间选择

选择“DIMMAN (手动调暗)”，并通过选择“DIMDAY (日间调暗)”或“DIMNIGHT (夜间调暗)”在日间模式和夜间模式之间切换

显示器和按钮的夜间亮度调整

选择“DIMNIGHT (夜间调暗)”可调节显示器和按钮的夜间亮度。然后，选择“DIM DISP (显示器调暗)”，并相应地调节显示器亮度。然后，选择“DIMNIGHT (夜间调暗)”，并相应地调节按钮亮度。

显示器和按钮的日间亮度调整

选择“DIMDAY (日间调暗)”可调节显示器和按钮的日间亮度。然后，选择“DIM DISP (显示器调暗)”，并相应地调节显示器亮度。然后，选择“DIM KEY (钥匙调暗)”，并相应地调节按钮亮度。

手动模式

选择“DIMDAY (日间调暗)”或“DIMNIGHT (夜间调暗)”可在日间和夜间模式之间变化

自动模式

自动模式下，当收音机连接至车辆照明触针时，显示器将在日间和夜间模式之间自动切换。

系统设置项目列表

Radio Region: Europe		
Tuner source	DAB source	AUX/ USB / BT (A2DP) source
(applicable to DAB feature)		
Disp button TA ON OFF TARETUN RETURNS RETUNE L AF ON OFF REG OFF ON CT ON OFF DX/LO OK LO ST/MONO ST MONO DIMMING MANUAL AUTO OFF DIMDISP -31+3 DIMKEY -31+3 DISMAN DIMDAY DIMNIGHT MW ON OFF LW ON OFF SWRC TYPE RESIST PwM VISCLOCK OFF ON Clock ...00 00... 12/24H 24HOUR 12HOUR BEEP ON OFF SWRC SET OFF ON LOGIC OFF ON AERA SEL EUROPE ASIA JAPAN NAFRICA USA	Disp button TA ON OFF DAB FHLK ON OFF DAB LBND ON OFF DAB ANT PASSIVE ACTIVE DIMMING MANUAL AUTO OFF DIMDISP -31+3 DIMKEY -31+3 DISMAN DIMDAY DIMNIGHT DLS SCL ON OFF SWRC TYPE RESIST PwM VISCLOCK OFF ON Clock ...00 00... 12/24H 24HOUR 12HOUR BEEP ON OFF SWRC SET OFF ON LOGIC OFF ON	Disp button TA ON OFF MIC SEL INTERNAL EXTERNAL AUTO CON ON OFF AUTOANS OFF ON SCROLL ON OFF DIMMING MANUAL AUTO OFF DIMDISP -31+3 DIMKEY -31+3 DISMAN DIMDAY DIMNIGHT SWRC TYPE RESIST PwM VISCLOCK OFF ON Clock ...00 00... 12/24H 24HOUR 12HOUR BEEP ON OFF SWRC SET OFF ON LOGIC OFF ON Only in BT mode Only in BT mode Only in BT mode Only in USB mode

图 6

g06646431

Radio Region: Asia/ Japan/ N Africa/ USA		
Tuner source	DAB source	AUX/ USB / BT (A2DP) source
(applicable to DAB feature)		
Disp button DX/LO OK LO ST/MONO ST MONO DIMMING MANUAL AUTO OFF DIMDISP -31+3 DIMKEY -31+3 DISMAN DIMDAY DIMNIGHT MW ON OFF LW ON OFF SWRC TYPE RESIST PwM VISCLOCK OFF ON Clock ...00 00... 12/24H 24HOUR 12HOUR BEEP ON OFF SWRC SET OFF ON LOGIC OFF ON AERA SEL EUROPE ASIA JAPAN NAFRICA USA	Disp button DAB FHLK ON OFF DAB LBND ON OFF DAB ANT PASSIVE ACTIVE DIMMING MANUAL AUTO OFF DIMDISP -31+3 DIMKEY -31+3 DISMAN DIMDAY DIMNIGHT DLS SCL ON OFF SWRC TYPE RESIST PwM VISCLOCK OFF ON Clock ...00 00... 12/24H 24HOUR 12HOUR BEEP ON OFF SWRC SET OFF ON LOGIC OFF ON	Disp button MIC SEL INTERNAL EXTERNAL AUTO CON ON OFF AUTOANS OFF ON SCROLL ON OFF DIMMING MANUAL AUTO OFF DIMDISP -31+3 DIMKEY -31+3 DISMAN DIMDAY DIMNIGHT SWRC TYPE RESIST PwM VISCLOCK OFF ON Clock ...00 00... 12/24H 24HOUR 12HOUR BEEP ON OFF SWRC SET OFF ON LOGIC OFF ON Only in BT mode Only in BT mode Only in BT mode Only in USB mode

图 7

g06646433

调幅/调频调谐器选项

调幅/调频调谐器具有以下选项：

- “TA” 如果有进入交通通知，启用/停用调频调谐器模式的自动切换功能。
- “TA 恢复” 不再检测到通知信号时切换回时间。
- “AF” 启用/停用调频调谐器模式 (RDS) 最佳可听频率的自动选择。

- “REG” 启用/停用可播放不同地方节目的更优质可听频率的自动选择功能。
- “CT” 时钟的自动同步，通过 RDS 信号接收时间。
- “VISCLOCK” 关闭收音机时显示器上应可看到时钟 (断开蓄电池时该功能不工作) 。
- “DX/LO” 搜索调幅/调频调谐器等级。
- “ST/MONO” 选择调频/调幅调谐器的立体声或单声道输出。

- “AREA SEL” 将调幅/调频调谐器调节至所在区域。

DAB 调谐器选项

以下功能适用于 DAB 功能：

- “DAB FMLINK” DAB 信号消失时，启用/停用自动切换至调频调谐器功能。
- “DAB LBND” 启用/停用 L-波段解码。
- “DAB ANT” 连接选择的有源或无源天线。
- “DLS SCROLL” 启用艺术家和歌曲显示

蓝牙选项

- “滚动” 显示：显示 ID3 标签信息循环：曲目 - 文件夹 - 文件 - 专辑 - 标题 - 艺术家 - 曲目。关闭：显示曲目。
- “麦克风选择” 使用前面板上的集成式麦克风或后连接器连接的外置麦克风。
- “AUTO CON” 停用/启用蓝牙连接。

方向盘控制装置选项

以下为方向盘控制装置选项：

- “SWRC TYPE” 选择方向盘控制装置类型 (电阻/ PWM)。
- “SWRC SET” 启用/停用方向盘控制装置。

调暗选项

以下为调暗选项：

- “DIMMING” 选择调暗模式 (关闭、手动、自动)。
- “DIM DISP” 调整显示器亮度。
- “DIM KEY” 调整按钮亮度。
- “DIS MAN” 在日间和夜间模式之间切换

其他选项

- “AM / MW” 启用/停用 AM / MW 接收。
- “LW” 启用/停用 LW 接收。
- “BEEP” 启用/停用确认信号。
- “逻辑” 启用/停用点火逻辑。
- “时钟” 调整小时和分钟。
- “12H / 24H” 选择 12 小时/ 24 小时制时钟格式。

提示和故障排除图表

下方的检查清单可帮助您解决在本装置使用过程中遇到的部分问题。咨询服务代表前，检查连接情况并遵守《用户手册》中的说明。切勿使用状况异常的装置。异常状况部位示例如下：无声音、冒烟或臭味。上述示例可导致着火或电击。立刻停止使用收音机并联系购买收音机的商店。

操作章节

(娱乐系统 - 如果配备)

表 6

故障	可能的原因	方案
通用		
本装置将不能启动。	车辆点火开关未接通。电缆连接不当。保险丝熔断。	转动点火开关上的车辆钥匙。检查电缆连接。用具有相同容量的新保险丝进行更换。
没有声音	音量设置为最低或开启静音功能。	检查音量或关闭静音功能。
本装置或屏幕工作异常。	本装置系统不稳定	按下 RESET (复位) 按钮。
调谐器模式		
无法接收电台。	天线连接不当。	正确连接天线。
无线电台接收质量差。	天线未完全展开或损坏。	完全展开天线，如果损坏，用新的更换。
USB 模式		
无法插入 USB 设备。	USB 设备插反。	插入另一端。
不能读取 USB 设备。	不支持 NTFS 格式。	检查并确认文件系统为 FAT 或 FAT32 格式。由于格式不同，可能不能读取某些型号的存储设备或 MP3 播放器。

附件

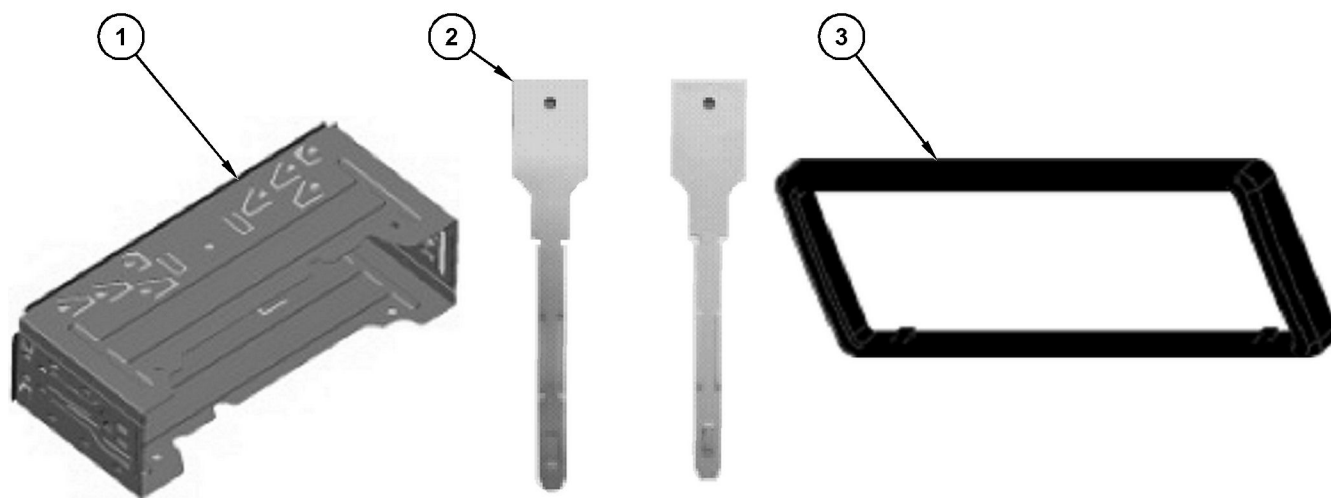


图 8
收音机配件
(1) 金属套管

(2) 拆卸工具

(3) 仪表前盖

g06248183

索引

一

一般危险信息..... 5
 操作前 5
 简介 5
 前言 5
 注意 5
 注意事项 5

刀

前言 4
 安全 4
 保养 4
 操作 4
 文献资料 4

女

娱乐无线电 (小型收音机 - 如果配备)..... 6
 合规性声明 - 欧盟 8
 技术规格 6
 认证通知 6

六

安全部分 5

寸

射频组件 6

手

操作 9
操作章节 9

支

收音机 ((娱乐系统 - 如果配备))..... 9
 简介 9
 立体声接收器 9

皿

监管合规信息..... 6

目

目录 3

里

重要安全信息..... 2

产品和代理商资料

注: 关于产品识别标牌位置, 请参阅 《操作与保养手册》 的“产品识别信息资料” 部分。

交货日期: _____

产品资料

型号: _____

产品识别号: _____

发动机序列号: _____

发动机序列号: _____

发电机序列号: _____

附件序列号: _____

附件资料: _____

用户设备编号: _____

代理商设备编号: _____

代理商资料

名称: _____ 分公司: _____

地址: _____

代理商联系人

电话号码

办公时间

销售: _____

零件: _____

服务: _____

